

# ARTUS NEWS

Kundeninformation 4/2010

## Leitartikel

Sehr geehrte Damen und Herren!

Mit einer kurzen besinnlichen Geschichte möchte ich Sie heute in dieser vorweihnachtlichen Zeit sehr herzlich grüßen.

„Vier Kerzen brannten am Adventskranz. Es war still. So still, dass man hörte, wie die Kerzen zu reden begannen.

Die **erste Kerze** seufzte und sagte: Ich heiße Frieden. Mein Licht leuchtet, aber die Menschen halten keinen Frieden, sie wollen mich nicht! Ihr Licht wurde immer kleiner und verlösch schließlich ganz.

Die **zweite Kerze** flackerte und sagte: Ich heiße Glauben, aber ich bin überflüssig. Die Menschen wollen einfach nicht mehr glauben. Es hat keinen Sinn mehr, dass ich brenne. Ein Luftzug wehte durch den Raum und die Kerze war aus.

Leise und sehr traurig meldete sich nun die **dritte Kerze** zu Wort: Ich heiße Liebe. Ich habe keine Kraft mehr zu brennen. Die Menschen stellen mich an die Seite. Sie sehen nur sich selbst und nicht die anderen, die sie lieb haben sollen! Und mit einem letzten Aufflackern war auch dieses Licht ausgelöscht.

Da kam ein Kind in den Raum. Es schaute die Kerzen an und sagte: Aber, aber, ihr sollt doch brennen und nicht aus sein! Und fast fing es an zu weinen.

Da meldete sich auch die **vierte Kerze** zu Wort. Sie sagte: Hab nur keine Angst! Solange ich brenne, können wir auch die anderen Kerzen wieder anzünden. Ich heiße Hoffnung! Mit einem Streichholz nahm das Kind Licht von dieser Kerze und

zündete die anderen Lichter wieder an.“

Lassen Sie uns mit dieser Hoffnung Weihnachten begehen, mit guten Gedanken das neue Jahr einläuten und dann mit einer positiven Einstellung die auf uns zukommenden Aufgaben mit Freude bewältigen.



Ihnen und Ihren Familien wünsche ich ein **Frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr 2011.**

Herzlichst Ihr F. Ganz

Vorstandsvorsitzender der ARTUS AG

## Allgemein

### ARTUS GRUPPE meets TALENTS

In diesem Jahr präsentierte sich die **ARTUS GRUPPE** erstmalig mit einem Messestand auf der **Jobmesse TALENTS 2010 in München**, um hoch motivierte **Young Professionals** und **Absolventen** für eine Karriere bei einem **Industrieversicherungsmakler** zu gewinnen.



„TALENTS – Die Jobmesse“, eine der führenden, bundesweiten Recruiting-Veranstaltungen der bmv Consulting und der Süddeutschen Zeitung ist konsequent auf das effiziente Recruiting für Top-Arbeitgeber ausgerichtet und wird von hoch qualifizierten Kandidaten genutzt, wenn es um den Berufseinstieg oder den nächsten Karriereschritt geht.

Die ARTUS GRUPPE zeigte sich offen gegenüber allen Fachrichtungen bei der Suche nach geeigneten Kandidaten, unter anderem für ein standortübergreifendes Trainee-Programm im Vertrieb. Mit Hilfe einer Unternehmenspräsentation durch Herrn Holzinger (AKO Versicherungsmakler GmbH & Co. KG) und Herrn Kammer (NABER GmbH Versicherungsmakler) konnte den Bewerbern die abwechslungsreichen und vielfältigen sowie verantwortungsvollen Aufgaben eines Industrieversicherungsmaklers näher gebracht werden.

## Themen

<b>Leitartikel</b>	Seite 1
<b>Allgemein</b>	
<b>ARTUS GRUPPE meets TALENTS</b>	Seite 1
<b>Risikomanagement</b>	
<b>ARTUS GRUPPE erweitert ihr Dienstleistungsangebot</b>	Seite 2
<b>Interview mit Herrn Edlbergmeier, – Corporate Trust –</b>	Seite 2
<b>International</b>	
<b>ARTUS-Auslandsinformation</b>	Seite 3
<b>Aus den Versicherungssparten</b>	
<b>Risikomanagement für kirchliche und soziale Einrichtungen</b>	Seite 4

Im Mittelpunkt unseres Messe-Auftritts stand der Leitgedanke:

## Der Mittelstand ist das Rückgrat der deutschen Wirtschaft

Für dieses Motto haben zahlreiche sehr gut ausgebildete und hoch motivierte

Kandidaten großes Interesse gezeigt, so dass wir erfolgreich Nachwuchskräfte für unsere Gruppe rekrutieren konnten.

Damit Ihnen die ARTUS GRUPPE auch in Zukunft Beratung und Betreuung auf höchstem Niveau bieten kann, fühlen wir uns der Sicherung unseres qualifizierten Nachwuchses verpflichtet.

**Carmen Ganz**  
Vorstandsreferentin  
ARTUS AG  
cg.artus@artus-gruppe.com  
Telefon: 07221 9526-50

### Risikomanagement

#### ARTUS GRUPPE erweitert ihr Dienstleistungsangebot

Die ARTUS GRUPPE - als führender Versicherungsmakler für mittelständische Unternehmen - stellt sich den zunehmend komplexer werdenden Anforderungen im Bereich „Risikomanagement“ und baut ihr Dienstleistungsangebot durch eine Kooperation mit Corporate Trust Business Risk & Crisis Mangement GmbH weiter aus.

Aus zahlreichen Gesprächen mit unseren mittelständischen Kunden hat die ARTUS GRUPPE den Schluss gezogen, dass neben den angestammten Bereichen eines Versicherungsmaklers, wie „technisches Risikomanagement“ und „Management des Versicherungsprogramms“, zunehmend auch erweiterte Bereiche des Risikomanagements in den Fokus von Unternehmen gelangen.

Durch die zunehmende Globalisierung von mittelständischen Unternehmen, werden diese durch Risikoszenarien bedroht, die in der Vergangenheit keine große Rolle gespielt haben. **Entführungen, Informationsabfluss an Dritte, persönlicher Schutz von Mitarbeitern oder auch die Auswahl von lokalen Mitarbeitern und Partnern im Ausland**, fordern mittelständische Unternehmen inzwischen genauso wie weltweit tätige Großunternehmen. Im Gegensatz dazu verfügen mittelständische Unternehmen

in der Regel jedoch nicht über eigene Sicherheitsabteilungen oder aber auch die wirtschaftliche Kraft, Schäden in Millionenhöhe selbst zu tragen. Die Existenzgefährdung des Mutterhauses ist die Folge.

Versicherungslösungen können hier nur zum Teil die finanziellen Folgen absichern. Deshalb geht die ARTUS GRUPPE hier neue Wege.



In der Zusammenarbeit mit Corporate Trust sind wir in der Lage, Unternehmen **bereits im Vorfeld** zu unterstützen. Exemplarisch seien hier genannt:

- **Entwicklung von Schutzkonzepten für weltweit** (insbesondere auch in Krisenregionen) **tätige Mitarbeiter**
- **Unterstützung bei der Besetzung von lokalen Schlüsselpositionen**

- **Entwicklung und Aufbau von Schutzkonzepten, um den Informationsabfluss an Dritte** (Konkurrenzunternehmen, staatliche Einrichtungen, etc.) **zu verhindern**
- **Professionelle Unterstützung bei der Handhabung von Unternehmenskrisen** (z.B. Produktrückrufen, Entführungen, kriminelle Angriffe auf Unternehmen) **durch Krisenberater und Erstellung von Krisenplänen**
- **Abwehr von kriminellen Handlungen** (Betrug, Diebstahl, Unterschlagung, Korruption, Industriespionage) durch Mitarbeiter oder externe Personen

Die Produkt- und Preisgestaltung des Dienstleistungsangebotes richtet sich in besonderem Maß an mittelständische Unternehmen und deren Bedürfnisse. Gerade deshalb empfehlen wir allen unseren Kunden, ihren Kundenbetreuer auf diese Themen anzusprechen.

Als Ansprechpartner innerhalb der ARTUS GRUPPE steht Ihnen neben Ihren bekannten Ansprechpartnern für diesen Themenbereich, der Verfasser gerne – auch vertraulich - zur Verfügung.

**Johannes Holzinger**  
Geschäftsführer  
AKO Versicherungsmakler GmbH & Co.KG  
jh.ako@artus-gruppe.com  
Telefon: 089 641899-21

### Risikomanagement

#### Interview Herr Edlbergmeier, Corporate Trust

**ARTUS News: Sehr geehrter Herr Edlbergmeier, wir freuen uns sehr, dass wir die Corporate Trust als Kooperationspartner für die ARTUS GRUPPE gewinnen konnten. Können Sie unseren Lesern kurz das Dienstleistungsangebot der Corporate Trust erläutern?**

*Antwort Herr Edlbergmeier:*

Corporate Trust ist eine Sicherheits- und Krisenmanagementberatung. Wir helfen vor allem mittelständische Unternehmen, sich präventiv vor kriminellen Risiken wie Wirtschaftskriminalität, Industriespionage oder Entführungen und Erpressungen

zu schützen. Wir etablieren bei unseren Kunden ein professionelles Krisenmanagement und stehen im Ernstfall beratend zur Seite.

**ARTUS News: Gerade für mittelständische Unternehmen scheint der Bereich „Krisenprävention und Krisenmanagement“ zunehmend an Bedeutung zu gewinnen. Können Sie das bestätigen und wodurch erklärt sich diese Entwicklung?**

*Antwort Herr Edlbergmeier:*

Während Krisenmanagement bei Konzer-

nen schon immer Chefsache war, erkennen immer mehr Mittelständler die Bedeutung des Themas. Zum einen bringt das globale Agieren neue Herausforderungen und Risiken mit sich, zum anderen werden Haftungsansprüche gegenüber Vorständen und Geschäftsführern bei Aufsichtspflicht- und Kontrollverletzungen mittlerweile rigoros verfolgt. Wer keine Vorsorge trifft, gefährdet sehr schnell Unternehmenswerte oder auch das eigene Privatvermögen.

**ARTUS News: Welche „Problemfelder“ sehen Sie denn besonders für den Mittelstand in Zukunft?**

*Antwort Herr Edlbergmeier:*

Der deutsche Mittelstand hat weltweit einen sehr guten Ruf. Das weckt Begehrlichkeiten. Das Interesse an deutschem Know How ist groß und Industriespionage ist zu einer ernst zu nehmenden Bedrohung geworden. Mittelständler sind auch besonders oft von Betrug, Unterschlagung und Korruption im Ausland betroffen. Dabei wird meist die kriminelle Energie von neuen Mitarbeitern oder Geschäftspartnern unterschätzt. Sicherheitsüberprüfungen im Vorfeld einer Geschäftsbeziehung finden in der Regel nicht statt.

**ARTUS News: Die Globalisierung fordert mittelständische Unternehmen ganz besonders. Welche Regionen halten Sie denn derzeit für besonders gefährdet? Kann CT den Unternehmen auch weltweit Unterstützung anbieten?**

*Antwort Herr Edlbergmeier:*

Irak, Afghanistan und einige zentralafrikanische Staaten zählen zu den sogenannten „High Risk“ Ländern. Die Gefahr von Anschlägen, Überfällen oder Entführungen ist dort besonders groß. Aber auch in Mexiko und Zentralamerika hat sich eine „Entführungs- und Erpressungsindustrie“ entwickelt. Unternehmen, die Mitarbeiter in gefährdete Regionen entsenden, sollten über ein professionelles Reisesicherheitsmanagement verfügen oder dies extern einkaufen. Die größte Spionagegefahr geht von den „Tigerstaaten“ und Russland aus. Aber auch die Geheimdienste westlicher Industrieländer sind nach wie vor sehr aktiv. Corporate Trust unterstützt seine Kunden weltweit mit einem Netzwerk an erfahrenen Krisenberatern und Sicherheitsexperten.

**ARTUS News: Krisenprävention und Krisenplanung verbindet man sicherlich in der Regel mit einem hohen finanziellen**

International

## ARTUS-Auslandsinformation

**Wie bereits angekündigt, werden wir an dieser Stelle in regelmäßigen Abständen aktuelle Informationen über einzelne Auslandsmärkte und spezielle Themen aus dem internationalen Versicherungsbereich aufbereiten und kurz darstellen.**

## China

Kaum ein Land der Erde ist derzeit so stark im wirtschaftlichen Fokus wie China. Weit überdurchschnittliche wirtschaftliche Wachstumsraten, ein riesiger Absatzmarkt und günstige Produktions-



**Thomas Edlbergmeier,**  
Geschäftsführer der Corporate Trust  
Business Risk & Crisis Management GmbH

**Aufwand für das Unternehmen, der für viele mittelständische Unternehmen nicht oder nur sehr schwer tragbar ist. Gibt es von Ihnen gerade für diese Unternehmen besondere Produkte und Angebote?**

*Antwort Herr Edlbergmeier:*

Konzerne leisten sich eigene Sicherheitsabteilungen und ein Krisenstab probt regelmäßig den Ernstfall. Für mittelständische Unternehmen ist dies in der Regel zu aufwendig und wirtschaftlich nicht abbildbar. Aus diesem Grund haben wir das Sicherheitskonzept BASIC TRUST zur Gefahrenabwehr und Risikominimierung entwickelt.

**ARTUS-News: Mit BASIC TRUST bieten Sie also gerade mittelständischen Unternehmen maßgeschneiderte Lösungen an. Wie funktioniert BASIC TRUST in der Praxis?**

*Antwort Herr Edlbergmeier:*

Zu Beginn führen wir mit dem Kunden

eine Sicherheitsanalyse durch und erstellen einen Basis-Notfallplan. Damit verfügt das Unternehmen über Handlungsempfehlungen für den Ernstfall. Darüber hinaus stehen unsere Sicherheitsexperten über eine 24 Std. Hotline permanent für eine Notfallberatung zur Verfügung. Wenn nötig, können dann zusätzliche Sicherheitsdienstleistungen in Anspruch genommen werden. Von der Krisenkommunikation über IT-Sicherheit bis hin zu den Themen Wirtschaftskriminalität und persönliche Sicherheit, mit BASIC TRUST ist man optimal auf alle relevanten Gefahrensituationen vorbereitet.

**ARTUS-News: Somit bezahlt der Kunde nur für das, was er wirklich braucht, hat aber die Sicherheit, im Bedarfsfall ein weites Feld von Unterstützung abrufen zu können. Mit welchen Kosten muss ein Unternehmen denn für das BASIC TRUST Paket rechnen?**

*Antwort Herr Edlbergmeier:*

Die Sicherheitsanalyse kostet einmalig 4.000,- Euro. Ansonsten fallen 500,- Euro monatlich für die Rund-um-die-Uhr-Erreichbarkeit und die telefonische Notfall-Erstberatung an. Sollte dann zusätzlich Unterstützung vor Ort benötigt werden, stehen unsere Sicherheitsexperten weltweit zu ermäßigten Tagessätzen zur Verfügung.

Für ARTUS Kunden stehen weitere Ermäßigungen und Angebote zur Verfügung. Detaillierte Informationen sind durch die Kundenbetreuer der ARTUS GRUPPE erhältlich.

**Wir bedanken uns für das Gespräch**

**Johannes Holzinger**  
Geschäftsführer  
AKO Versicherungsmakler GmbH & Co.KG  
jh.ako@artus-gruppe.com  
Telefon: 089 641899-21

kosten machen China auch für Investitionen mittelständischer Unternehmen interessant. Doch staatliche Regeln und Auflagen machen Investitionen immer noch deutlich schwieriger und unsicherer als Investitionen in Europa. Auch die Versicherungslandschaft in China unterscheidet sich von den bekannten Märkten in Europa:

Prinzipiell gilt ein absolutes Verbot, Risiken in China bei Versicherern außerhalb Chinas zu versichern (sog. „Non-admitted-Verbot“). Die Deckung von z.B. Sach-

oder Haftpflichtrisiken durch ausländische Versicherer in China ist also untersagt. In der Praxis bedeutet dies, dass Schadenersatzleistungen für chinesische Tochterunternehmen, die aus deutschen Policen heraus gezahlt werden sollten, nicht nach China transferiert werden können. Verstöße gegen das **Non-admitted-Verbot** werden von den chinesischen Behörden streng geahndet und können dazu führen, dass dem betroffenen Unternehmen die Lizenz entzogen und es des Landes verwiesen wird.

Leider zeichnet sich ergänzend dazu auf dem chinesischen Versicherungsmarkt eine deutliche Tendenz zur Regulierung ab. Für eine Vielzahl von Risiken (insbesondere Sach- / BU- und Maschinenversicherung) werden in einzelnen Provinzen feste Tarifprämien eingeführt. So wurden z.B. zum 01.11.2010 auch in der Provinz Shanghai bestimmte Risikoklassen Tarifprämien zugeordnet. Wir werden hierzu alle Kunden auf dem Laufenden halten.

Für unsere Kunden bedeutet dies, dass Risiken in China in der Regel vor Ort nach chinesischen Regularien versichert werden müssen. Die ARTUS GRUPPE verfügt über ein exzellentes Netzwerk an Partnern weltweit und ist somit auch in China in der Lage, die Interessen unserer mittelständischen deutschen Unternehmen umfassend sicherzustellen. In Abstimmung mit dem deutschen Versicherer und dem Kunden einerseits sowie dem lokalen Makler und Versicherer

andererseits, sorgt die ARTUS GRUPPE für einen lückenlosen Versicherungsschutz, der allen rechtlichen und risikorelevanten Gegebenheiten Rechnung trägt.

Für konkrete Fragen rund um „China“ wenden Sie sich bitte an Ihren Kundenbetreuer oder den Verfasser.

**Johannes Holzinger**  
Geschäftsführer  
AKO Versicherungsmakler GmbH & Co.KG  
jh.ako@artus-gruppe.com  
Telefon: 089 641899-21

## Aus den Versicherungssparten

### Risikomanagement für kirchliche und soziale Einrichtungen

#### HVM baut Geschäftsaktivitäten weiter aus.

Die Absicherung kirchlicher Risiken erfordert ein hohes Maß vertiefter Kenntnisse kirchlicher Zusammenhänge und stellt gleichzeitig aufgrund ihrer spezifischen Struktur hohe Anforderungen an den Versicherungsschutz sowie das damit zusammenhängende Vertrags- und Schadenmanagement.



Mit der **Gründung von FIDELITAS**, dem Servicezentrum für das Versicherungswesen von Kirchen, Orden und kirchlichen Einrichtungen, wurde bei der HVM-Hamburger Versicherungsmakler GmbH die Geschäftstätigkeit, neben den bisherigen Geschäftsfeldern auf den Gebieten von Heilwesen und

Immobilienwirtschaft, um das Risiko- und Versicherungsmanagement kirchlicher und sozialer Einrichtungen erweitert. Seitdem wird auch das Versicherungswesen verschiedener Bistümer im In- und Ausland erfolgreich von Hamburg aus direkt betreut. Zentrales Produkthighlight ist dabei das **Versicherungskonzept „KIRCHE“**. Dieses stützt sich auf speziell mit deutschen Versicherern verhandelte Rahmenverträge und bewirkt bei kirchlichen Einrichtungen mit ihren zahlreichen haupt-, neben- und ehrenamtlichen Mitarbeitern, neben deutlichen finanziellen Einsparungen, eine wesentliche Verbesserung des Deckungsschutzes. Darüber hinaus profitiert der Kunde von deutlichen Kostenentlastungen und einer spürbaren Reduzierung des Verwaltungsaufwandes.

Das **Versicherungskonzept „KIRCHE“** beinhaltet kirchliche Sammelversicherungsverträge zu allen Bereichen der Sach- bzw. Haftpflichtversicherung, wie etwa der Gebäude-, Inventar- und Garderobenversicherung, Haftpflicht- und Vermögensschadenhaftpflicht-Versicherung, der Unfallversicherung, Dienstreise-Kasko- und der Bauleistungsversicherung.

Gerade bei kirchlichen Gliederungen und Körperschaften mit ihren zahlreichen Einrichtungen, wie Kirchengemeinden, Schulen, Kindergärten und Kindertagesstätten

oder sonstigen Einrichtungen in kirchlicher Trägerschaft, kommt es darauf an, den Versicherungsschutz einfach, übersichtlich und für jedermann verständlich zu strukturieren und dabei gleichzeitig an die sich ändernden Risikostrukturen und Marktverhältnisse anzupassen. Damit hat der Kunde ein hohes Maß an Flexibilität und gleichzeitig Verhaltenssicherheit. Dieses ist umso wichtiger, als gerade im kirchlichen Bereich die Teilnehmenden, etwa an kirchlichen Veranstaltungen (z.B. Gottesdiensten und Wallfahrten), an Freizeitmaßnahmen und Bildungsveranstaltungen, Arbeitskreisen, Festlichkeiten (z.B. Pfarrfesten), Ferienlagern und Ausflügen oder bei Tätigkeiten organisierter Gruppen (z.B. Chöre) angemessen abzuschließen sind.

Ehrenamtliches Engagement hat in seinen vielfältigen Formen gerade im kirchlichen Bereich eine lange Tradition in Deutschland und ist ein wichtiger Baustein des gesellschaftlichen Lebens. Daher berücksichtigt das **Versicherungskonzept „KIRCHE“** insbesondere den Versicherungsschutz für ehrenamtlich Tätige, die etwas bewegen, die anderen helfen und sich für sie einsetzen wollen.

**Dr. Peter Marx, Mario Stock**  
HVM-Hamburger Versicherungsmakler GmbH  
pm.hvm@artus-gruppe.com  
mst.hvm@artus-gruppe.com  
Telefon: 040 411115-43 / 040 411115-41

**FRIEDRICH GANZ Versicherungsmakler GmbH**  
Karlsruher Straße 57 - 59  
76532 Baden-Baden

Telefon: +49 (0)7221 9526-0  
Telefax: +49 (0)7221 9526-22  
E-Mail: ganz@artus-gruppe.com

**COMPAC VOSS & SCHILD**  
Assekuranzmakler GmbH  
Uhlandstr. 97 • 10715 Berlin

Telefon: +49 (0)30 7790772-0  
Telefax: +49 (0)30 7790772-61  
E-Mail: compac@artus-gruppe.com  
E-Mail: voss@artus-gruppe.com

**Meißener Assekuranz**  
Zwst. der **FRIEDRICH GANZ Versicherungsmakler GmbH**  
Neugasse 26 • 01662 Meißen

Telefon: +49 (0)3521 4795-0  
Telefax: +49 (0)3521 4795-11  
E-Mail: meissener@artus-gruppe.com

**NABER GmbH Versicherungsmakler**  
Wittekindstraße 9-10  
49074 Osnabrück

Telefon: +49 (0)541 94000-0  
Telefax: +49 (0)541 94000-94  
E-Mail: naber@artus-gruppe.com

**Lohse & Heiler Assekuranzmakler GmbH**  
Gewerbestraße 36  
70565 Stuttgart

Telefon: +49 (0)711 78064-0  
Telefax: +49 (0)711 78064-64  
E-Mail: lohse@artus-gruppe.com

**TREU ASS Assekuranzmakler GmbH**  
Hans-Böckler-Str. 10  
40764 Langenfeld

Telefon: +49 (0)2173 39997-0  
Telefax: +49 (0)2173 39997-30  
E-Mail: treuass@artus-gruppe.com

**HVM - Hamburger Versicherungsmakler GmbH**  
Neuer Wall 72  
20354 Hamburg

Telefon: +49 (0)40 411 115-0  
Telefax: +49 (0)40 411 115-55  
E-Mail: hvm@artus-gruppe.com

**NÜRAS Versicherungsmakler GmbH**  
Lina-Ammon-Str. 9  
90471 Nürnberg

Telefon: +49 (0)911 20642-0  
Telefax: +49 (0)911 20642-88  
E-Mail: nueras@artus-gruppe.com

#### Impressum

**Herausgeber**  
ARTUS AG  
Arastraße 2  
85579 Neubiberg  
Telefon: +49 (0)89 211228-0  
Telefax: +49 (0)89 211228-30

**Wolfgang OTT Freies Versicherungsbüro GmbH**  
Stuttgarter Straße 23  
70469 Stuttgart / Feuerbach

Telefon: +49 (0)711 896657-0  
Telefax: +49 (0)711 896657-10  
E-Mail: ott@artus-gruppe.com

**AKO Versicherungsmakler GmbH & Co. KG**  
Arastraße 2  
85579 Neubiberg

Telefon: +49 (0) 89 641899-0  
Telefax: +49 (0) 89 641899-50  
E-Mail: ako@artus-gruppe.com